

Amtliches Schulblatt | Feuille officielle scolaire

Inhaltsverzeichnis / Sommaire

Lehrerinnen- und Lehrerfortbildung: methodisch-didaktische Ausbildung für das Fach Tastaturschreiben

Regionale Schulinspektorate: Kreiseinteilung und Adressen /
Inspection scolaire de langue française: arrondissements et adresses

Multikulturelle Schule: Integration des HSK-Unterrichts

Ausschreibung eidgenössische Berufsmaturitätsprüfungen im Herbst 2006 / *Annonce des examens fédéraux de maturité professionnelle en automne 2006*

LWB: eine Alternative zur gymnasialen Ausbildung, Informationsveranstaltung der Lehrwerkstätten Bern

Lehrerinnen- und Lehrerfortbildung: methodisch-didaktische Ausbildung für das Fach Tastaturschreiben
(auf Personalcomputer und Schreibmaschinen)

Trägerschaft dieser Weiterbildung: Nordwestschweizerische Erziehungsdirektorenkonferenz (NW EDK)

Voraussetzungen: Lehrdiplom (bitte Kopie des Ausweises beilegen) oder an einer Pädagogischen Hochschule in Ausbildung stehende Lehrerinnen oder Lehrer (PC-/SM-Kenntnisse sind keine nötig). Es ist empfehlenswert, die eigene Unterrichtstätigkeit während dieses Ausbildungsganges um 10% zu reduzieren.

Kursinhalt: Sie erlernen das Tastaturschreiben nach der Tastschreibmethode auf einer PC-Tastatur und erhalten zugleich die methodischen Grundlagen für das spätere Unterrichten.

Kursdauer: 2 Semester: 15 Freitagabende (17.30 bis 21:00 Uhr, ca. alle 2 Wochen) zusätzlich 6 mentorierte Lektionen und Schlussprüfung (Leistungsausweis)

Kursbeginn: Freitag, 25. August 2006

Kursort: Gymnasium, Friedensstrasse 20, 4410 Liestal

Kurskosten: Fr. 2400.–, Anmeldegebühr Fr. 200.–, Material ca. Fr. 120.–, Prüfungsgebühren Fr. 300.–. Einzelne Kantone beteiligen sich an den Kurskosten. Alle Teilnehmenden sollen gleichzeitig mit ihrer Anmeldung ein Gesuch um Weiterbildungsbeiträge an die entsprechenden Stellen ihres Kantons einreichen.

Kursausweis: Bei erfolgreich bestandener Schlussprüfung wird ein Zertifikat ausgestellt. Dieser Ausweis befähigt, im Fach Tastaturschreiben zu unterrichten (Erarbeitung der Tastatur nach der Tastschreibmethode und Einführung ins Briefeschreiben) an der Sekundarstufe I und an Gymnasien.

Kursdaten: 25.8.2006, 8.9., 22.9., 20.10., 3.11., 17.11., 1.12., 15.12.2006, 19.1.2007, 2.2., 16.2., 9.3., 23.3., 20.4., 4.5., 12.5.2007 (ganzer Tag)

Kursleitung: Ch. Bussinger-Sgier, Methodik-Ausbildnerin an der Fachhochschule Nordwestschweiz, Pädagogische Hochschule, Bahnhofstrasse 26, 4450 Sissach, Telefon: 061 971 82 60, christina_bussinger@bluewin.ch

Anmeldung: An die Fachhochschule Nordwestschweiz, Pädagogische Hochschule, Institut Weiterbildung und Beratung, Küttigerstrasse 21, 5000 Aarau. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Einganges berücksichtigt (max. 11 Personen).

Regionale Schulinspektorate: Kreiseinteilung und Adressen

Regionales Schulinspektorat Oberland (RIO)

(Amtsbezirke Frutigen, Interlaken, Niedersimmental, Oberhasli, Obersimmental, Saanen und Thun)

Zentrales Sekretariat: Allmendstrasse 18, 3602 Thun,
Telefon: 033 227 67 30, Fax: 033 227 67 36

1. Kreis: Bernhard Häslar, Schulinspektor/LA; Amtsbezirk Interlaken, Amtsteil Thun-Stadt, Telefon: 033 227 67 31, bernhard.haessler@erz.be.ch

2. *Kreis*: Susanne Müller-Gehri, Schulinspektorin; Amtsbezirke Frutigen, Niedersimmental, Obersimmental, Saanen, Telefon: 033 227 67 32, susanne.mueller@erz.be.ch

3. *Kreis*: Peter Santschi, Schulinspektor; Amtsbezirk Oberhasli, Amtsteil Thun-Land, Telefon: 033 227 67 33, peter.santschi@erz.be.ch

Beratung: Telefon: 033 227 67 34

- Hans Ulrich Hofmann, hansueli.hofmann@erz.be.ch
- Heiner Schmid, heiner.schmid@erz.be.ch
- Marlies Schneider, marlies.schneider@erz.be.ch

Sekretariat Kreis 1: Brigitte Kämpfer, Telefon: 033 227 67 26, brigitte.kaempfer@erz.be.ch

Sekretariat Kreis 2: Veronika Hänni, Telefon: 033 227 67 25, veronika.haenni@erz.be.ch

Sekretariat Kreis 3: Klara Weibel, Telefon: 033 227 67 24, klara.weibel@erz.be.ch

Sekretariat LA/IK: Simone Jadeluca, Telefon: 033 227 67 35, simone.jadeluca@erz.be.ch

Regionales Schulinspektorat Bern-Mittelland (RIBEM)

(Amtsbezirke Bern, Schwarzenburg und Seftigen)

Zentrales Sekretariat: Sulgeneckstrasse 70, 3005 Bern, Telefon: 031 633 87 55, Fax: 031 633 87 64

4. *Kreis*: Marcel Fuchs, Schulinspektor; Amtsbezirke Schwarzenburg und Seftigen, Telefon: 031 633 87 60, marcel.fuchs@erz.be.ch

5. *Kreis*: Verena Hostettler, Schulinspektorin; Gemeinde Bern (ohne Kindergärten und Schulen Bern-West; ohne Kleinklassen A–D, IV-Sonderklassen, Lehrstellen für Spezialunterricht, Privatschulen und Heime) und Gemeinde Muri b. Bern, Telefon: 031 633 87 59, verena.hostettler@erz.be.ch

6. *Kreis*: Ernst Ziehli, Schulinspektor/LA, Gemeinde Bern (Kindergärten und Schulen Bern-West; Kleinklassen A–D, IV-Sonderklassen, Lehrstellen für Spezialunterricht, Privatschulen und Heime sowie die Lehr- und Kindergärtner/innenstellen an der Universitäts-Kinderklinik des Inselspitals) und Gemeinden Köniz und Oberbalm, Telefon: 031 633 87 61, ernst.ziehli@erz.be.ch

7. *Kreis*: Georg Lüthi, Schulinspektor; Gemeinden Bolligen, Bremgarten, Ittigen, Kirchlindach, Ostermundigen, Stettlen, Vechigen, Wohlen und Zollikofen, Telefon: 031 633 87 62, georg.luethi@erz.be.ch

Beratung:

- Jacqueline Thormann, Telefon: 031 352 18 40, jacqueline.thormann@erz.be.ch
- Fred Mauerhofer, Telefon: 079 372 94 27, alfred.mauerhofer@erz.be.ch
- Verena Meuli-Thomas, Telefon: 033 654 65 79, verena.meuli@erz.be.ch

• Samuel Jost, Telefon: 079 633 32 18, samuel.jost@erz.be.ch

Sekretariat Kreis 4: Cornelia Abplanalp, Telefon: 031 633 87 57, cornelia.abplanalp@erz.be.ch

Sekretariat Kreis 5+6: Maya Croll-Pauli, Telefon: 031 633 87 95, maya.croll-pauli@erz.be.ch

Sekretariat Kreis 7: Daniela Kehrli-Oswald, Telefon: 031 633 87 56, daniela.kehrli@erz.be.ch

Regionales Schulinspektorat Emmental-Oberaargau (REO)

(Amtsbezirke Aarwangen, Burgdorf, Konolfingen, Signau, Trachselwald und Wangen)

Zentrales Sekretariat: Meisenweg 2, 3400 Burgdorf, Telefon: 034 428 66 60/61, Fax: 034 428 66 68

8. *Kreis*: Therese de Bruin, Schulinspektorin; Amtsbezirke Signau und Trachselwald, Telefon: 034 428 66 62, therese.debruin@erz.be.ch

9. *Kreis*: Eva Frischknecht, Schulinspektorin; Amtsbezirk Konolfingen, Telefon: 034 428 66 63, eva.frischknecht@erz.be.ch

10. *Kreis*: Christoph Joss, Schulinspektor; Amtsbezirke Aarwangen und Wangen (ohne Gemeinden Seeberg, Ochlenberg und Hermiswil), Telefon: 034 428 66 64, christoph.joss@erz.be.ch

11. *Kreis*: Heinz Benjamin Zaugg, Schulinspektor/LA; Amtsbezirke Burgdorf und Wangen (nur Gemeinden Seeberg, Ochlenberg und Hermiswil), Amtsbezirk Fraubrunnen (nur Gemeinde Zauggenried), Telefon: 034 428 66 65, heinz-benjamin.zaugg@erz.be.ch

Beratung: Telefon: 034 428 66 60

- Urs Buchser, urs.buchser@erz.be.ch
- Rosmarie Flückiger-Schüpbach, rosmarie.flueckiger@erz.be.ch
- Peter Strahm, peter.strahm@erz.be.ch
- Elisabeth Winkler, elisabeth.winkler@erz.be.ch

Sekretariat:

- Heidi Vogel, Telefon: 034 428 66 61, heidi.vogel-moser@erz.be.ch
- Margrit Thomet, Telefon: 034 428 66 60, margrit.thomet@erz.be.ch
- Renata Tschanz, Telefon: 034 428 66 66, renata.tschanz@erz.be.ch

Regionales Schulinspektorat Biel-Seeland (RIS)

(Amtsbezirke Aarberg, Biel, Büren, Erlach, Fraubrunnen, Laupen und Nidau sowie der Verband für ergänzende Schulangebote VESA und die Gemeinden Mont-Tramelan, Schelten und Seehof)

Zentrales Sekretariat: Zentralstrasse 32a, Postfach, 2501 Biel, Telefon: 032 328 70 20, Fax: 032 328 70 21

12. *Kreis*: Radwina Seiler Suter, Schulinspektorin; Amtsbezirke Biel (deutschsprachige Klassen), Büren und Erlach, die Gemeinden Schelten, Seehof und Mont-Tramelan sowie die Kleinklassen und den Spezialunterricht des Verbandes für ergänzende Schulangebote VESA, Telefon: 032 328 70 22, radwina.seiler@erz.be.ch

13. *Kreis*: Dieter Sturm, Schulinspektor; Amtsbezirke Aarberg und Nidau (ohne die Kleinklassen und den Spezialunterricht des Verbandes für ergänzende Schulangebote VESA), Telefon: 032 328 70 23, dieter.sturm@erz.be.ch

14. *Kreis*: Claude Colombo, Schulinspektor/LA + Stv. BHA; Amtsbezirke Fraubrunnen (ohne Zauggenried) und Laupen, Telefon: 032 328 70 24, claude.colombo@erz.be.ch

Beratung: Telefon: 032 325 18 71

- Bernhard Adam, Telefon: 031 921 07 10, cto.adam@bluewin.ch
- Urs Eigensatz, Telefon: 032 392 45 77, u.eigensatz@ewanet.ch
- Susanne Steiner Kramer, Telefon: 031 921 56 01, steinerkramer@bluewin.ch
- Ernst Zingg, Telefon: 031 352 56 93/078 720 51 00, ernst.zingg@swissonline.ch

Sekretariat: Telefon: 032 328 70 20

- Christine Calloni, christine.calloni@erz.be.ch
- Leila Lüthi (ab 1.8.2006), leila.luethi@erz.be.ch
- Therese Künzi, therese.kuenzi@erz.be.ch
- Heidi Zaugg, heidi.zaugg@erz.be.ch

Inspection scolaire de langue française: arrondissements et adresses

Inspection scolaire de langue française (RBJB)

(Districts de Bienne, Courtelary, Moutier, La Neuveville et Ecole cantonale de langue française de Berne)

1. Jardins d'enfants et enseignement primaire; 15^e arrondissement
Secrétariat: rue de la Gare 37, case postale 164, 2603 Péry,
téléphone: 032 485 01 11, fax: 032 485 01 29

Jean-Pierre Wenger, inspecteur; districts de Bienne (classes de langue française), de Courtelary (sans la commune de Mont-Tramelan), de Moutier (sans les communes de la Scheulte [Schelten] et d'Elay [Seehof]), de La Neuveville, ainsi que l'Ecole cantonale de langue française de Berne, jean-pierre.wenger@erz.be.ch

2. Enseignement secondaire du 1^{er} degré; 16^e arrondissement
Secrétariat: rue de la Gare 37, case postale 163, 2603 Péry,
téléphone: 032 485 01 21, fax: 032 485 01 19

Denis Racle, inspecteur; districts de Courtelary, de Moutier, de La Neuveville et de Bienne (classes de langue française), ainsi que l'Ecole cantonale de langue française de Berne, denis.racle@erz.be.ch

3. Conseil pédagogique

- Denis Juillerat, téléphone: 032 485 01 14, denis.juillerat@erz.be.ch
- Renée-Claire Voirol, téléphone: 032 485 01 13, sylvia.hasler@erz.be.ch

Secrétariat 15^e arrondissement: Sylvia Hasler,
téléphone: 032 485 01 11, sylvia.hasler@erz.be.ch

Secrétariat 16^e arrondissement: Danièle Schneuwly,
téléphone: 032 485 01 21, danièle.schneuwly@erz.be.ch

Multikulturelle Schule

Integration des HSK-Unterrichts (Heimatliche Sprache und Kultur)

Die Erziehungsdirektion verfolgt mit diesem Projekt das Ziel, den HSK-Unterricht besser in den Regelbetrieb der Schulen zu integrieren und die Zusammenarbeit von HSK-Lehrkräften und Regellehrkräften zu optimieren. Für diese Zielsetzung lassen sich mehrere Begründungen aufführen; beispielsweise ist im Hinblick auf die jährlichen Elterngespräche im Rahmen der Schülerbeurteilung eine Zusammenarbeit zwischen Regel- und HSK-Lehrerschaft wünschenswert. Deshalb möchten wir die Lehrerschaft auf ein Angebot im Internet hinweisen, das unter folgender Internetadresse zu finden ist: www.erz.be.ch/hsk.

Im Abschnitt «Organisatorisches zum HSK-Unterricht» sind unter «Kursangebot, Anmeldeformulare, Elterninformation» die Kursangebote in den verschiedenen Sprachen zu finden sowie ein Leporello für fremdsprachige Eltern, in dem ihnen die Bedeutung des HSK-Unterrichts für ihr Kind erklärt und begründet wird. Neu sind hier Anmeldeformulare für den HSK-Unterricht in verschiedenen Sprachen aufgeschaltet. Diese Anmeldeformulare sind vor allem für neu zugezogene Schülerinnen und Schüler sowie jene des Kindergartens und des 1. und 2. Schuljahres gedacht. Wir bitten Sie, den interessierten Eltern diese Formulare zukommen zu lassen.

Das von den Eltern ausgefüllte Formular kann von diesen direkt an die auf dem Formular aufgeführte Adresse geschickt werden oder von der Schule (Schulleitung oder Lehrkraft) weitergeleitet werden. Bei einzelnen Sprachen ist auf dem Formular keine Adresse angegeben. In diesem Fall sind im Internet unter der Rubrik «Dokumente zum HSK-Unterricht» Kontaktadressen für Kurse in heimatlicher Sprache und Kultur (HSK) die entsprechenden Adressen zu finden.

Ausschreibung eidgenössische Berufsmaturitätsprüfungen im Herbst 2006

Im Herbst 2006 wird die Eidgenössische Berufsmaturitätskommission die nächsten eidgenössischen Berufsmaturitätsprüfungen durchführen. Kandidatinnen und Kandidaten sowie die vorbereitenden Schulen nehmen bitte von den nachstehenden Informationen Kenntnis:

Zulassungsvoraussetzungen

Dem Zulassungsgesuch sind beizulegen:

- a) eine Personalbestätigung (gemäss besonderem Formular);
- b) ein Frageblatt zum Lebenslauf (gemäss besonderem Formular);
- c) das eidgenössische Fähigkeitszeugnis oder ein gleichwertiger Ausweis.

Prüfungsdaten und Prüfungsorte

- Schriftliche Prüfungen: 29. bis 31. August 2006 (Bern und Manno)
 - Mündliche Prüfungen: 20. bis 22. September 2006 (Bern)
 - Mündliche Prüfungen: 16. und 23. September 2006 (Bellinzona)
- Die Anmeldefrist für die eidgenössischen Berufsmaturitätsprüfungen im Herbst 2006 läuft am 29. April 2006 (Datum des Poststempels) ab.

Wichtige Vorbemerkung

Seit dem 1. Januar 2005 gelten für die eidgenössischen Berufsmaturitätsprüfungen neue Stoffpläne. Für Kandidatinnen und Kandidaten, welche sich erstmals für die eidgenössischen Berufsmaturitätsprüfungen anmelden, gelten die neuen Stoffpläne. Für Kandidatinnen und Kandidaten, welche bereits im Jahr 2004 eidgenössische Berufsmaturitätsprüfungen absolviert haben, gelten noch die Stoffpläne aus dem Jahr 1996.

Nach dem neuen Bundesgesetz über die Berufsbildung werden keine Anmelde- sowie Prüfungsgebühren verlangt.

Anmeldungsunterlagen und weitere Informationen

Das Prüfungssekretariat kann Sie mit den Anmeldungsunterlagen bedienen. Die Kandidatinnen und Kandidaten werden ersucht, zu beachten, dass je nachdem, ob die Prüfung sich nach den alten oder den neuen Stoffplänen richtet, unterschiedliche Anmeldungsunterlagen zu verwenden sind.

Die Adresse lautet wie folgt: Sekretariat eidgenössische Berufsmaturitätsprüfungen, Hotelgasse 1, Postfach 316, 3000 Bern 7, Telefon: 031 328 40 50, Fax: 031 328 40 55, ebmp-efmp@bluewin.ch

Annonce des examens fédéraux de maturité professionnelle/Automne 2006

La prochaine séance des examens fédéraux de maturité professionnelle se tiendra en automne 2006. Les candidat(e)s, de même que les écoles préparatoires, sont prié(e)s de prendre connaissance des informations suivantes:

Conditions d'admission

Sont à joindre à la demande d'admission:

- a) une attestation de renseignements personnels (formulaire spécial);
- b) un questionnaire sur le curriculum vitae (formulaire spécial);
- c) le certificat fédéral de capacité ou un certificat équivalent.

Date et lieu des examens

- Examens écrits: du 29 au 31 août 2006 (Berne et Manno)
- Examens oraux: du 20 au 22 septembre 2006 (Berne)
- Examens oraux: 16 et 23 septembre 2006 (Bellinzona)

Le délai d'inscription pour les examens de maturité fédérale d'automne 2006 expire le 29 avril 2006. Vos formulaires d'inscription devront nous être envoyés au plus tard à cette date (sceau postal faisant foi).

Remarque importante

Les nouveaux programmes d'études des examens fédéraux de maturité professionnelle sont entrés en vigueur au 1^{er} janvier 2005. Ces programmes sont valables pour tous/toutes les candidat(e)s qui s'inscrivent pour la première fois aux examens de maturité professionnelle. Pour les candidat(e)s qui ont commencé leurs examens en 2004 ou avant, ce sont les programmes d'études datant de 1996 qui font foi. Selon la nouvelle loi sur la formation professionnelle NLFPr, aucun émolument ne peut être exigé pour ces examens.

Informations générales, documents

Les formulaires d'inscription peuvent être retirés auprès du secrétariat des examens. Nous attirons néanmoins votre attention sur le fait que les candidat(e)s qui passent leurs examens selon les anciens programmes d'études n'utiliseront pas les mêmes formulaires d'inscription que les autres candidat(e)s. L'adresse de notre secrétariat est la suivante: Secrétariat des examens fédéraux de maturité professionnelle, Hotelgasse 1, case postale 316, 3000 Berne 7, téléphone: 031 328 40 50, fax: 031 328 40 55, ebmp-efmp@bluewin.ch

LWB – eine Alternative zur gymnasialen Ausbildung

Informationsveranstaltung an den Lehrwerkstätten Bern LWB

Die Ausbildungswege für Jugendliche im Anschluss an die obligatorische Schulzeit sind vielfältig. Vielen gemeinsam ist, dass sie eine möglichst breite Basis für eine weiterführende Aus-, Fort- und Weiterbildung bieten sollen. Nicht alle Schulabgänger/innen wollen aber eine gymnasiale Ausbildung absolvieren. Für sie haben wir eine interessante Alternative.

Gerne stellen wir Ihnen den Weg von der Sekundarstufe I zur Fachhochschule/UNI/ETH für begabte Schülerinnen und Schüler vor, welche neben den schulischen auch ihre praktischen Fähigkeiten ausbauen und erweitern wollen. Wir informieren Sie über die Voraussetzungen, die Strukturen, die Inhalte, die Vorteile und insbesondere über die Anschlussmöglichkeiten dieser besonderen Form der Berufsausbildung (3-1-Modell) in den technischen Berufsfeldern Polymechanik, Konstruktion und Elektronik.

Datum: Mittwoch, 14. Juni 2006, von 15 bis ca. 16 Uhr
Ort: Lehrwerkstätten Bern, Lorrainestrasse 3, 3013 Bern (Hinweis beim Eingang beachten)

Adressaten: Diese Information richtet sich an Lehrpersonen der Oberstufen und Mitarbeitende der Berufs- und Laufbahnberatungen.

Anmeldung: ist nicht erforderlich

Kontakt: Willy Schaad, Telefon: 031 337 37 40
Hans Leuenberger, Telefon: 031 337 37 60

Informationen: zu diesem Anlass finden Sie demnächst auf www.lwb.ch

Im Anschluss an diese Veranstaltung kann die Ausstellung von Abschlussarbeiten von Lernenden besucht werden. Diese Arbeiten stellen den praktischen Teil der Lehrabschlussprüfungen dar, welche am Ende der Lehrzeit stattfinden. Dieser Teil ist fakultativ, bietet aber einen guten Einblick, in Leistungen, zu denen begabte Lernende am Ende ihrer Berufslehre fähig sind.